

Ms. or. quart. 2136

Allgemeine Daten

| | |
|-----------------|---|
| Signatur | |
| ↳ neu | Ms. or. quart. 2136 |
| ↳ alternativ | Akzessionsnummer : 1954. 1 |
| Typ | Handschrift |
| Formtyp | Kodex |
| Bearbeiter | Reck Moradi |
| Eigner | Staatsbibliothek zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz |
| Lizenz | CC BY-NC 4.0 |
| MyCoRe ID | KOHPersianMSBook_manuscript_00002094 |
| erstellt am | 2021-09-20T13:31:06.026Z |
| letzte Änderung | 2021-09-28T13:22:36.939Z |

Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

| | |
|------------------------|--|
| Sprache | Persisch |
| Schrift | Arabisch |
| Region | Islamische Welt / MENA-Region |
| Datum | |
| ↳ Abschrift | Ġum‘a, 20. Ramađān 1010(?)/Donnerstag, 14. März 1602 |
| Titel | |
| ↳ wie in Hs. | ar :S. 1 تواریخ طبری |
| | de S. 1: Tawārīḥ-i Ṭabarī |
| ↳ wie in Referenz | ar ترجمه تواریخ طبری de Tarjama-i Tawārīḥ-i Ṭabarī |
| Vollständigkeit | vollständig |
| Textanfang wie in Hs. | ar :S. 1 فهرست ابواب جلد دوم تواریخ طبری که در ذکر آغاز اخبار پیغامبر ما صلی الله علیه و سلم و یاران ... :S. 17 فصل در ذکر خبر آغاز اخبار پیغامبر ما صلی الله علیه و سلم و یاران او رضی الله عنهم اکنون جهودان ایدون گویند که از عهد آدم که بر زمین آمد تا آن وقت که پیغمبر ما |
| Kolophon | de S. 812 mit Angaben zum Titel, Verfasser und Auftraggeber. Darunter unvollständig erhaltene Angaben zum Datum der Abschrift und vermutlich auch zum Schreiber. |
| Thematik | Geschichte |
| Inhalt | de Zweiter Teil der gekürzten und modifizierten Übersetzung von Ṭabarīs Geschichtswerk. Es beginnt mit dem Beginn der Überlieferungen zu Muḥammad des Propheten und endet nach den Berichten zum Kalifat von al-Muqtadir bi-llāh, womit Ṭabarīs Werk schließt mit weiteren kurzen Angaben zu den folgenden Kalifen bis zu al-Mustazhir, dem 28. Kalifen der Abbasiden, dessen Regierungszeit von 1094-1118 reichte. Damit geht das Werk weit über die Zeit von al-Ṭabarī und Bal‘amī hinaus. Zwei englisch verfasste Glossen auf dem Rand von S. 809 und 810 weisen auch auf diesen Umstand hin. |
| Randvermerke / Glossen | de vereinzelt |
| ↳ wie in Referenz | de s. Storey PL I, 1, S. 61-63 |
| Editionen/Literatur | de s. Storey PL I, 1, S. 64-65 Edition: hrsg. v. Muḥammad Raušan, Tīhrān 1380/2001 Literatur: Melville 2012, S. 103-114 |
| Übersetzungen | de s. Storey PL I, 1, S. 64-65 s. GrIPh II, S. 357 |

Übersetzung der arabischen Vorlage: The History of al-Ṭabarī, translated and annotated by Franz Rosenthal et al. in 40 vol. (Bibliotheca Persica), State University of New York Press, 1989-2007.

Personendaten

| | |
|---------------|---|
| Verfasser | |
| ↳ Vorlageform | ar :S. 812 ابو جعفر محمد بن جرير بن نيريد الطبري |
| | de S. 812: Abū Ġaʿfar Muḥammad Ibn-Ġarīr Ibn-Nairīd aṭ-Ṭabarī |
| ↳ Link | https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/receive/MyMssPerson_agent_00000692 |
| ↳ Name | Ṭabarī, Muḥammad Ibn-Ġarīr aṭ- الطبري, محمد بن جرير |
| ↳ Lebensdaten | † 310/922-23 |
| ↳ Datenquelle | GND : 118620436 |
| Übersetzer | |
| ↳ Vorlageform | ar :S. 812 ابو علي محمد بن محمد بن عبد الله البلعمي |
| | de S. 812: Abū ʿAlī Muḥammad Ibn-Muḥammad Ibn-ʿAbdallāh al-Balʿamī |
| ↳ Link | https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/receive/MyMssPerson_agent_00002904 |
| ↳ Name | Balʿamī, Muḥammad Ibn-Muḥammad بلعمي, ابو علي محمد بن محمد |
| ↳ Lebensdaten | † zwischen 382/992 und 387/997 |
| ↳ Datenquelle | GND : 133573435 |
| Auftraggeber | |
| ↳ Vorlageform | ar :S. 812 ابو صالح منصور بن نوح بن سفر بن احمد بن اسمعيل بن احمد الساماني |
| | de S. 812: Abū Manṣūr ibn-Nūḥ Ibn-Safar Ibn-Aḥmad Ibn-Ismaʿīl Ibn-Aḥmad as-Sāmānī |
| ↳ Link | https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/receive/MyMssPerson_agent_00002905 |
| ↳ Name | Manṣūr Ibn-Nūḥ, Abū-Ṣāliḥ منصور بن نوح, ابو صالح |
| ↳ Lebensdaten | † 11. Šauwāl 365/13. Juni 976 |
| ↳ Datenquelle | GND : 1240800819 |

Äußere Beschreibung

| | |
|------------------|---|
| Anzahl der Bände | de 1 |
| Einband | de Roter Ledereinband mit blind gepressten Medaillons mit Anhängern und Ecken, punktiertem Rand, Linien und Seitendekor mit floralen Mustern auf beiden Deckeln. Rote Lederinnenspiegel. Alter verblichener Titelaufkleber auf dem Rücken. de Der Einband ist stark beschädigt durch brüchiges Leder, Wurmfraß und Abrieb der Kanten. |
| Beschreibstoff | |
| ↳ Material | Papier |
| ↳ Farbe | gelblich |
| ↳ Zustand | de Am Anfang und am Ende ist das Papier an den Rändern stark beschädigt, durch Abbruch, Ausfaserung, Wasser- und Stockflecken, Wurmfraß und Schimmelbefall. Viele Blätter sind an einzelnen Stellen repariert. Die Handschrift wurde am 2. 8. 2021 in der Restaurierungswerkstatt der SBB durch Trockenreinigung dekontaminiert, s. Aufkleber auf dem zweiten gekürzten Vorsatzblatt. |
| Blattzahl | de 812 S.; letztes Blatt unbeschrieben und ungezählt. Arabische Blattzählung ab S. 18 mit Bl. 2. Am Anfang befinden sich zwei unbeschriebene und ungezählte Blätter, die am vorderen Rand beschnitten sind. |
| Blattformat | de 22 x 34 cm |

| | |
|--------------|---|
| Anmerkungen | de Zwei alte Besitzereinträge auf dem ersten Blatt, ungezählte Seite: Zwei Einträge Lot 5 und ein Eintrag: D.F. 14. Das Inhaltsverzeichnis von S. 1-15 ist von anderer Hand geschrieben. Die Jahreszahl ist in der Handschrift 10010 geschrieben, was als 1010 verstanden werden kann. |
| Textspiegel | de 16 x 23 cm |
| Außenmaße | de 34 x 24 x 7,5 cm |
| Zeilenzahl | de 21 |
| Kustoden | durchgehend |
| Schrift | |
| ↳ Duktus | arabisches Alphabet → Nasta'liq |
| ↳ Tinte | schwarz rot |
| ↳ Ausführung | de Gepflegtes Nasta'liq, Kapitelanfänge, Überstreichungen und Orientierungszeichen in Rot. Ġadwal in Schwarz, Rot und Gold. |